



改正
音訓

書經

後藤松陰
先生訓點

坤

□ 12
3459
2



周周書

泰誓上

惟十有三年春大會于孟津王曰嗟我友邦冢君越我

御事庶士明聽警惟天地萬物父母惟人萬物之靈亶

聰明作元后元后作民父母今商王受弗敬上天降災

下民沈湎冒色敢行暴虐罪人以族官人以世惟宮室

臺榭陂池侈服以殘害于爾萬姓焚炙忠良剝剔孕婦

皇天震怒命我文考肅將天威大勳未集肆予小子發

以爾友邦冢君觀政于商惟受罔有悛心乃夷居弗事

上帝神祇遺厥先宗廟弗祀犧牲粢盛既于凶盜乃曰

吾有民有命罔懲其侮天佑下民作之君作之師惟其

泰太同

友邦親之也冢君

尊之也越及也

亶丁但及誠實無

妄之謂

凌約名也肅彌克

及沈湎溺于酒也

冒色冒亂女色也

族親族世子弟也

逐之石及剗空胡

及剗剔剗制也

肆故也

悛且緣及改也夷

躡踞也

度量度也

實逼盈滿也

宜祭社也家土天社也底致也

天止徇循也

播放也壘壘通黑而黃也此必至及醜醉怒也肆縱也

克相上帝寵綏四方有罪無罪予曷敢有越厥志同力
度德同德度義受有臣億萬惟億萬心予有臣三千惟
一心商罪貫盈天命誅之予弗順天厥罪惟鈞予小子
夙夜祇懼受命文考類于上帝宜于冢土以爾有眾底
天之罰天矜于民民之所欲天必從之爾尚弼予一人
永清四海時哉弗可失

泰誓中

惟戊午王次于河朔羣后以師畢會土乃徇師而誓曰
嗚呼西土有眾咸聽朕言我聞吉人為善惟日不足凶
人為不善亦惟日不足今商王受力行無度播棄黎老
昵比罪人淫酗肆虐臣下化之朋家作仇脅權相滅無

淫過也剝落也去也

鑒視也

鑿重也夷平也言其知識不相上下也

亂治也周至也

過責也揚舉優入也

曷許玉及勉也

天子將士也

辜顯天穢德彰聞惟天患民惟辟奉天有夏桀弗克若
天流毒下國天乃佑命成湯降黜夏命惟受罪浮于桀
剝喪元良賊虐諫輔謂已有大命謂敬不足行謂祭無
益謂暴無傷厥鑒惟不遠在彼夏王天其以予乂民朕
夢協朕卜襲于休祥戎商必克受有億兆夷人離心離
德予有亂臣十人同心同德雖有周親不如仁人天視
自我民視天聽自我民聽百姓有過在予一人今朕必
往我武惟揚侵于之疆取彼凶殘我伐用張于湯有光
勗哉天子罔或無畏寧執非敵百姓懍懍若崩厥角嗚
呼乃一德一心立定厥功惟克永世

泰誓下

厥明戊午之明日也

斷側夏斫也

彌音鋪病也回邪也

祝斷也

洪天也發專方也

通音壹成也

時厥明王乃大巡六師明誓衆士王曰嗚呼我西土君子天有顯道厥類惟彰今商王受狎侮五常荒怠弗敬自絕于天結怨于民斯朝涉之脛剖賢人之心作威殺戮毒痛四海崇信姦回放黜師保屏棄典刑囚奴正士郊社不修宗廟不享作奇技淫巧以悅婦人上帝弗順祝降時喪爾其孜孜奉予一人恭行天罰古人有言曰撫我則后虐我則讐獨天受洪惟作威乃汝世讐樹德務滋除惡務本肆予小子誕以爾衆士殄殲乃讐爾衆士其尚迪果毅以登乃辟功多有厚賞不迪有顯戮嗚呼惟我文考若日月之照臨光于四方顯于西土惟我有周誕受多方予克受非予武惟朕文考無罪受克予

非朕文考有罪惟予小子無良

牧誓

時甲子昧爽王朝至于商郊牧野乃誓王左杖黃鉞右秉白旄以麾曰逖矣西土之人王曰嗟我友邦冢君御事司徒司馬司空亞旅師氏千夫長百夫長及庸蜀羌髡微盧彭濮人桀爾戈比爾于立爾予其誓王曰古人有言曰牝雞無晨牝雞之晨惟家之索今商王受惟婦言是用昏棄厥肆祀弗答昏棄厥遣王父母弟不迪乃惟四方之多罪逋逃是崇是長是信是使是以爲大夫卿士俾暴虐于百姓以姦宄于商邑今予發惟恭行天之罰今日之事不愆于六步七步乃止齊焉天子勗

味實爽明也昧將明未明之時也鉞斧也旄軍中旂座遠也

亞天也卿之貳大夫是也旅衆也卿之屬士是也

羌驅羊反髡莫侯反

稱鑿或也此唯至及行植字亦數之屬

索蕭索也肆陳也報也

愗過也愗擊刺也

相胡官及相相威
武貌體類脂及
逐迎也

哉不愆于四伐五伐六伐七伐乃止齊焉勗哉天子尙
桓桓如虎如貔如熊如羆于商郊弗迓克奔以役西土
勗哉夫子爾所弗勗其于爾躬有戮

武成

一月建寅之月旁
死魄死魄朔也二
日故曰旁死魄
明也豈始也哉生
明月三日也

駭遠也
匪魄望夜也

惟一月壬辰旁死魄越翼日癸巳王朝步自周于征伐
商厥四月哉生明王來自商至于豐乃偃武修文歸馬
于華山之陽放牛于桃林之野示天下弗服丁未祀于
周廟邦甸侯衛駿奔走執豆籩越三日庚戌柴望大告
武成既生魄庶邦家君暨百工受命于周王若曰嗚呼
羣后惟先王建邦啓土公劉克篤前烈至于太王肇基
王迹王季其勤王家我文考文王克成厥勳誕膺天命

區至也

萃聚也

俾從也

陳直及反

以撫方夏大邦畏其力小邦懷其德惟九年大統未集
予小子其承厥志底商之罪告于皇天后土所過名山
大川曰惟有道曾孫周王發將有大正于商今商王受
無道暴殄天物害虐烝民為天下逋逃主華淵藪予小
子既獲仁人敢祗承上帝以遏亂畧華夏蠻貊罔不率
俾恭天成命肆予東征綏厥士女惟其士女篚厥玄黃
昭我周王天休震動用附我大邑周惟爾有神尙克相
予以濟兆民無作神羞既戊午師渡孟津癸亥陳于商
郊俟天休命甲子昧爽受率其旅若林會于牧野罔有
敵于我師前徒倒戈攻于後以北血流漂杵一戎衣天
下大定乃反商政政由舊釋箕子囚封比于墓式商容

厚也

閭散鹿臺之財發鉅橋之粟大賚于四海而萬姓悅服
列爵惟五分土惟三建官惟賢位事惟能重民五教惟
食喪祭悼信明義崇德報功垂拱而天下治

今考定武成

惟一月壬辰旁死魄越翼日癸巳王朝步自周于征伐
商底商之罪告于皇天后土所過名山大川曰惟有道
曾孫周王發將有大正于商今商王受無道暴殄天物
害虐烝民為天下逋逃王華淵數于小子既獲仁人敢
祇承上帝以遏亂略華夏蠻貊罔不率俾惟爾有神尚
克相予以濟兆民無作神羞既戊午師逾孟津癸亥陳
于商郊俟天休命甲子昧爽受率其旅若林會于牧野

罔有敵于我師前徒倒戈攻于後以北血流漂杵一戎
衣天下大定乃及商政政由舊釋其子囚封比于墓式
商容閭散鹿臺之財發鉅橋之粟大賚于四海而萬姓
悅服厥四月哉生明王來自商至于豐乃偃武修文歸
馬于華山之陽放牛于桃林之野示天下弗服既生魄
庶邦冢君暨百工受命于周丁未祀于周廟邦甸侯衛
駿奔走執豆籩越三日庚戌柴望大告武成王若曰鳴
呼羣后惟先王建邦啓土公劉克篤前烈至于太王肇
基王迹王季其勤王家我文考文王克成厥勳誕膺天
命以撫方夏大邦畏其力小邦懷其德惟九年大統未
集予小子其承厥志恭天成命肆予東征綏厥士女惟

其士女篚厥玄黃昭我周王天休震動用附我大邑周
列爵惟五分土惟三建官惟賢位事惟能重民五教惟
食喪祭惇信明義崇德報功垂拱而天下治

洪範

惟十有三祀王訪于箕子王乃言曰嗚呼箕子惟天陰
隲下民相協厥居我不知其彝倫攸叙箕子乃言曰我
聞在昔鯀陞洪水汨陳其五行帝乃震怒不畀洪範九
疇彝倫攸叙則殛死禹乃嗣興天乃錫禹洪範九疇
彝倫攸叙○初一日五行次二曰敬用五事次三曰農
用八政次四曰協用五紀次五曰建用皇極次六曰乂
用三德次七曰明用稽疑次八曰念用庶徵次九曰嚮

謂就而問之也
陰職日及定也相
去聲國合屬音論
理也
隱音因塞也河音
骨亂也陳列也
骨與洪大範法也
類數音如數也
錫賜也
慶厚也

爰於也相為此

用五福威用六極○一五行二曰水三曰火四曰木四
曰金五曰土水曰潤下火曰炎上木曰曲直金曰從革
土爰稼穡○下作鹹炎上作苦曲直作酸從革作辛稼
穡作甘○二五事一曰貌二曰言三曰視四曰聽五曰
思貌曰恭言曰從視曰明聽曰聰思曰睿恭作肅從作
乂明作哲聰作謀睿作聖○三八政一曰食二曰貨三
曰祀四曰司空五曰司徒六曰司寇七曰賓八曰師○
四五紀一曰歲二曰月三曰日四曰星辰五曰曆數○
五皇極皇建其有極斂時五福用敷錫厥庶民惟時厥
庶民于汝極錫汝保極凡厥庶民無有淫朋人無有比
德惟皇作極凡厥庶民有猷有為有守汝則念之不協

皇君也
淫明邪黨也比德
私相比附也

蓋進也正人在官之人富祿之也穀善也

偏不中不中也

偏不公也蕩蕩廣遠也平蒲眠又平

平平易也

反倍常也偏不正也曰起語辭

嚴言上文敷衍之

言也

曰民之辭

鬼治也皮順變和也

于極不羅于咎皇則受之而康而色曰予攸好德汝則錫之福時人斯其惟皇之極無虐氣獨而畏高明人之有能有為使羞其行而邦其昌凡厥正人既富方穀汝弗能使有好于而家時人斯其享于其無好德汝雖錫之福其作汝用咎無偏無陂遵王之義無有作好遵王之道無有作惡遵王之路無偏無黨王道蕩蕩無黨無偏王道平平無反無側王道正直會其有極歸其有極曰皇極之敷言是彝是訓于帝其訓凡厥庶民極之敷言是訓是行以近天子之光曰天子作民父母以為天下王○六三德一曰正直二曰剛克三曰柔克平康正直彊弗友剛克爰柔克沉潛剛克高明柔克惟辟作

隨不平也辟不公也隨也感陽也

反過也稽考也

釋絡釋不屬克交

錯有相勝之意

悔內卦為貞外卦為悔行推過也

嚴驗也

福惟辟作威惟辟玉食臣無有作福作威玉食臣之有作福作威玉食其害于而家凶于而國人用側頗僻民用僭忒○七稽疑擇建立卜筮人乃命卜筮曰雨曰霽曰蒙曰驛曰克曰貞曰悔凡七上五占用二衍忒立時人作卜筮三人占則從二人之言汝則有大疑謀及乃心謀及卿士謀及庶人謀及卜筮汝則從龜從筮從卿士從庶民從是之謂大同身其康彊子孫其逢吉汝則從龜從筮從卿士逆庶民逆吉卿士從龜從筮從汝則逆庶民逆吉庶民從龜從筮從汝則逆卿士逆吉汝則從龜從筮逆卿士逆庶民逆作內吉作外凶龜筮共違于人用靜吉用作凶○八庶徵曰雨曰暘曰燠曰寒曰

改正音訓

書經下

備無缺少也

敘應節候也

或極備過多也

無過少也

狂妄備差也

隱意意謂蒙昧也

省悉井反

凶不得其死也短折橫夭也

風曰時五者來備各以其叙庶草蕃廡一極備凶一極無凶曰休徵曰肅時雨若曰乂時暘若曰哲時燠若曰謀時寒若曰聖時風若曰咎徵曰狂恒雨若曰僭恒暘若曰豫恒燠若曰急恒寒若曰蒙恒風若曰王省惟歲卿士惟月帥尹惟日歲月日時無易白穀用成乂用明俊民用章家用平康日月歲時既易白穀用不成乂用昏不明俊民用微家用不寧庶民惟星星有好風星有好雨日月之行則有冬有夏月之從星則以風雨○九五福一曰壽二曰富三曰康寧四曰攸好德五曰考終命六極一曰凶短折二曰疾三曰憂四曰貧五曰惡六曰弱

駿牛力及犬知人心可使者

西旅西方蠻夷國名

大保召公奭

方物方土所生之物

昭示也

盡于悉反

真正也

旅獒

惟克商遂通道于九夷八蠻西旅底貢厥獒大保乃作旅獒用訓于王曰嗚呼明王慎德四夷咸賓無有遠邇畢獻方物惟服食器用王乃昭德之致于異姓之邦無替厥服分寶玉于伯叔之國時庸展親人不易物惟德其物德盛不狎侮狎侮君子罔以盡人心狎侮小人罔以盡其力不役耳目百度惟貞玩人喪德玩物喪志志以道寧言以道接不作無益害有益功乃成不貴異物賤用物民乃足犬馬非其土性不畜珍禽奇獸不育于國不寶遠物則遠人格所寶惟賢則邇人安嗚呼夙夜罔或不勤不矜細行終累大德為山九仞功虧一簣允

或猶言萬一也

卷之六

八

迪茲生民保厥居惟乃世王

金縢

滕徒登友

三公大召公也穆敬而有和意

卜猶言共卜也臧憂懼之意

功事也障上演友際地曰壇植置也

冊祝如今祝版之類

適遇厲惡厲暴也

不子元子也

既克商二年王有疾弗豫二公曰我其為王穆上周公曰未可以戚我先王公乃自以為功為三壇同墀為壇於南方北面周公立焉植璧秉珪乃告太王王季文王史乃冊祝曰惟爾元孫某遭厲虐疾若爾三王是有不子之責于天以且代某之身予仁若考能多材多藝能事鬼神乃元孫不若且多材多藝不能事鬼神乃命于帝庭敷佑四方用能定爾子孫于下地四方之民罔不祇畏嗚呼無墜天之降寶命我先王亦未有依歸今我即命于元龜爾之許我我其以璧與珪歸俟爾命爾不

即就也

屏藏也重也

許我我乃屏璧與珪乃上三龜一習吉啓籒見書乃并是吉公曰體王其罔書予小子新命于三王惟永終是圖茲攸俟能念予一人公歸乃納冊于金縢之匱中王

圖藏一書之匱金縢以金緘之也

愈也

孺子成王也辟讀為避

圖藏也

翼日乃瘳○武王既喪管叔及其羣弟乃流言於國曰公將不利於孺子周公乃告二公曰我之弗辟我無以告我先王周公居東二年則罪人斯得于後公乃為詩以貽王名之曰鴟鴞王亦未敢誚公○秋大熟未穫天大雷電以風禾盡偃大木斯拔邦人大恐王與大夫盡弁以啓金縢之書乃得周公所自以為功代武王之說二公及王乃問諸史與百執事對曰信噫公命我勿敢言王執書以泣曰其勿穆卜昔公勤勞王家惟予沖人

新當作親

弗及知。今天動威以彰周公之德。惟朕小子其新逆我國家禮亦宜之。王出郊。天乃雨。及風。禾則盡起。二公命邦人。凡大木所偃。盡起而築之。歲則大熟。

大誥

王若曰。猷大誥爾多邦。越爾御事。弗弔。天降割于我家。不少延。洪惟我幼冲人。嗣無疆大歷服。弗造哲迪。民康矧曰。其有能格。知天命。已予惟小子。若涉淵水。予惟往求朕攸濟。敷言敷前人受命。茲不忘天功。予不敢閉于天降威用。寧王遺我大寶龜。紹天明。即命曰。有大艱于西土。西土人亦不靜。越茲蠢殷。小腆誕敢。紀其叙。天降威。知我國有疵。民不康。曰。予復及鄙。我周邦。今蠢今翼。

猷發語辭猶虞書咨差之例予恤也

已承上語辭已而有不能已之意敷布責飾也

寧王武王也以其克殷以安天下也蠢動而無知之貌腆他典及厚也誕大叙緒也疏支反病也

一往也。教音。弭撫也。武繼也。大事戎軍休美也。歸故也。

曰。民獻有十夫。予翼以于救寧。武圖功。我有大事。休朕

上。并告肆。予告我友邦。君越尹氏。庶士御事。曰。予得吉

上。予惟以爾庶邦。于伐殷。通播臣爾庶邦。君越庶士。御

事罔不及。曰。難大民不靜。亦惟在王宮。邦君室。越予小

子。考翼不可征。王害不違。上肆。予冲人。求思艱。曰。嗚呼

允蠢。縣寡哀哉。予造天。役遣大。投艱于朕身。越予冲人

不。印自恤。義爾邦。君越爾多士。尹氏御事。終予曰。無忘

于恤。不可不成。乃寧。考圖功。已予惟小子。不敢替上帝

命。天休于寧王。興我小邦。周寧王。惟上。用克。綏受。茲命

今天。其相。民矧。亦惟上。用嗚呼。天明。畏。弼。我不。基王

曰。爾。惟。舊。人。爾。不。克。遠。省。爾。知。寧。王。若。勤。哉。天。闕。德。我

書也

適為也

印五剛反我也

國音秘勞也

省悉并反。闕者不聞而不通。

愚者艱難而不易

乘輔也

音前日也

考翼父故事者

民養未詳歸放也

欲其舒放而不畏

成功所予不敢不極卒寧王圖事肆予大化誘我友邦
 君天棐忱辭其考我民予曷其不于前寧人圖功攸終
 天亦惟用勤愆我民若有疾予曷敢不于前寧人攸受
 休畢王曰若昔朕其逝朕言艱日思若考作室既底法
 厥子乃弗肯堂矧肯構厥父苗厥子乃弗肯播矧肯穫
 厥考翼其旨曰予有後弗棄其肆予曷敢不越卬救寧
 王大命若兄考乃有友伐厥子民養其勸弗救王曰嗚
 呼肆哉爾庶邦君越爾御事矣邦由哲亦惟十人迪知
 上帝命越天棐忱爾時罔敢易法矧今天降戾于周邦
 惟大艱人誕鄰胥伐于厥室爾亦不知天命不易予求
 念曰天惟喪殷若稽夫予曷敢不終朕畝天亦惟休于

前寧人予曷其極下敢弗于從率寧人有指疆土矧今
 卜并吉肆朕誕以爾東征天命不僭上陳惟若茲
 微子之命

元子長子也

禮異禮物文物也

誕大也

獸道也略敬也

獸養備用也

尹治也

毗輔武法也

獸音亦厭也

王若曰猷殷王元子惟稽古崇德象賢統承先王修其
 禮物作賓于王家與國咸休永世無窮嗚呼乃祖成湯
 克齊聖廣淵皇天眷佑誕受厥命撫民以寬除其邪虐
 功加于時德垂後裔爾惟踐修厥猷舊有令聞恪慎克
 孝肅恭神人予嘉乃德曰篤不忘上帝時歆下民祗協
 庸建爾于上八尹茲東夏欽哉往敷乃訓慎乃服命率
 由典常以蕃王室弘乃烈祖律乃有民末綏厥位毗予
 一人世世享德萬邦作式俾我有周無斃嗚呼往哉惟

休無替朕命

康誥

說生魄十六日也

見音現

孟長也言為諸侯之長也對康叔名

備用也

禮壹計反

通音聿速也衣服也

惟三月哉生魄周公初基作新大邑于東國洛四方民
 大和會侯甸男邦采衛百工播民和見士于周周公咸
 勤乃洪大誥治王若曰孟侯朕其弟小子封惟乃丕顯
 考文王克明德慎罰不敢侮鰥寡庸庸祇祇威威顯民
 用肇造我區夏越我一二邦以修我四土惟時怙冒聞
 于上帝帝休天乃大命文王殪戎殷誕受厥命越厥邦
 厥民惟時叙乃寡兄勗肆汝小子封在茲東土王曰嗚
 呼封汝念哉今民將在祇適乃文考紹聞衣德言往敷
 求于殷先哲王用保乂民汝丕遠惟商耆成人宅心知

面行也面廓而大

之也

同音通痛也潔姑

還及病也

服事應和也

式用也

適偶也

臬魚列反法也

訓別求聞由古先哲王用康保民弘于天若德裕乃身
 不廢在王命王曰嗚呼小子封惻惻乃身敬哉天畏棗
 忱民情大可見小人難保往盡乃心無康好逸豫乃其
 乂民我聞曰怨不在大亦不在小惠不惠懋不懋已汝
 惟小子乃服惟弘王應保殷民亦惟助王宅天命作新
 民王曰嗚呼封敬明乃罰人有小罪非眚乃惟終自作
 不典式爾有厥罪小乃不可不殺乃有大罪非終乃惟
 眚災適爾既道極厥辜時乃不可殺王曰嗚呼封有叙
 時乃大明服惟民其勅懋和若有疾惟民其畢棄咎若
 保赤子惟民其康乂非汝封刑人殺人無或刑人殺人
 非汝封又曰劓刑人無或劓刑人王曰外事汝陳時臬

要囚獄辭之要者也服念服實而念之固十日時三月斷也義宜也

次舍之次也語辭之不能已也

越顛也唇音閉強也露徒對及惡也

天顯猶孝經所謂天明尊卑顯然之序也

國記黜法也言民之不率教者固可大賞法也

司師茲殷罰有倫。又曰：要囚服念五六日。至于旬時，不蔽要囚。王曰：汝陳時，臬事罰蔽殷彝，用其義刑，義殺勿庸。以次汝封。乃汝盡遜，曰：時叙。惟曰：未有遜事。曰：汝惟小子，未其有若汝封之心。朕心朕德，惟乃知。凡民自得罪，寇攘姦宄，殺越人于貨，醫不畏死，罔弗慙。王曰：封，元惡大憝，矧惟不孝不友。子弗祗服厥父事，大傷厥考心。于父不能，于厥子乃疾。厥子于弟，弗念天顯，乃弗克恭。厥兄亦不念鞠子哀，大不友于弟。惟弔茲不于我政，人得罪，天惟與我民，彝大泯亂。曰：乃其速由文王作罰，刑茲無赦。不率大曼，矧惟外庶，子訓人惟厥正。人越小，臣諸節，乃別播敷，造民大譽，弗念弗庸，厥君時乃引。

求等也

疾止也

未詳

惡惟朕慙已。汝乃其速由茲義，率殺亦惟君。惟長不能厥家人，越厥小臣外正，惟威惟虐。大放王命，乃非德用。又汝亦罔不克敬典，乃由裕民。惟文王之敬忌，乃裕民曰：我惟有及。則予一人以懌。王曰：封，爽惟民迪吉，康我時。其惟殷先哲，王德用康。又民作求，矧今民罔迪，不適不迪。則罔政在厥邦。王曰：封，予惟不可不監。告汝德之說于罰之行。今惟民不靜，未戾厥心。迪屢未同，爽惟天其罰殛我。我其不怨，惟厥罪無在大。亦無在多。矧曰：其尚顯聞于天。王曰：嗚呼，封，敬哉！無作怨，勿用非謀，非彝。蔽時忱，不則敏德。用康乃心，顧乃德。遠乃猷，裕乃以民。寧不汝瑕殄。王曰：嗚呼，肆汝小子封，惟命不于常。汝念

哉無我殄享明乃服命高乃聽用康又民王若曰往哉
封勿替敬典聽朕告汝乃以殷民世享

酒誥

王若曰明大命于妹邦乃穆考文王肇國在西土厥誥
恣度邦庶土越少正御事朝夕曰祀茲酒惟天降命肇
我民惟元祀天降威我民用大亂喪德亦罔非酒惟行
越小大邦用喪亦罔非酒惟享文王誥教小子有正有
事無彝酒越庶國飲惟祀德將無醉惟曰我民迪小子
惟土物愛厥心臧聰聽祖考之彝訓越小大德小子惟
一妹土嗣爾股肱純其藝黍稷奔走事厥考厥長肇率
車牛遠服用孝養厥父母厥父母慶自洗腆致用酒

穆敬也或曰文王世次為穆

有正有官守者有

專有職事者無母同彝常也

嗣續絕大也

音古 釃去聲洗禮典及致其潔也賜他典及致其厚也典常也蓋養也

惟君未詳

助也用逸用以宴樂也

徂往也輔佐文王往日之邦君御事小子也

庶土有正越庶伯君子其爾典聽朕教爾大克羞吝惟
君爾乃飲食醉飽不惟曰爾克永觀省作稽中德爾尚
克羞饋祀爾乃自介用逸茲乃允惟王正事之臣茲亦
惟天若元德求不忘在王家王曰封我西土棗徂邦君
御事小子尚克用文王教不腆于酒故我至于今克受
殷之命王曰封我聞惟曰在昔殷先哲王迪畏天顯小
民經德秉哲自成湯咸至于帝乙成王畏相惟御事厥
棗有恭不敢自暇自逸矧曰其敢崇飲越在外服侯甸
男衛邦伯越在內服百僚庶尹惟亞惟服宗工越百姓
里居罔敢洎于酒不惟不敢亦不暇惟助成王德顯越
尹人祇辟我聞亦惟曰在今後嗣王酣身厥命罔顯于

國安也。國力反痛也。

根下發

民祇保越怨不易。誕惟厥縱淫。決于非釋。用燕喪威儀。民罔不盡傷心。惟荒腆于酒。不惟自息。乃逸厥心。疾狼不克畏死。幸在商邑。越殷國滅。無權弗惟德馨。香祀登聞于天。誕惟民怨。庶羣自酒。腥聞在上。故天降喪于殷。罔愛于殷。惟逸天非虐。惟民自速。辜主曰。封予不惟若。茲多誥。古人有言曰。人無於水。監當於民。監今惟殷墜厥命。我其可不。大監撫于時。予惟曰。汝劼愆。殷獻臣侯甸。男衛矧。太史友。內史友。越獻臣百宗。工矧。惟爾事服。休服。米矧。惟若。疇圻。艾薄。葦農。艾若。保宏。艾定。辟矧。汝剛制于酒。厥或誥曰。羣節。汝勿佚。盡執拘以歸于周。予其殺。又惟殷之通諸臣。惟工乃酒于酒。勿庸殺之。姑惟

勸丘八及用力也

服休坐而論道之。臣服米起而作事之。臣矧與畿同。所政官司馬也。農政官司徒也。侯政官司空也。佚失也。

有者不忘之也。勸此也。指教辭而言。享上享下之享。輕治也。乃司有司也。

恒常也。師師以官師為師也。尹正官之長。旅衆大夫也。敬勞恭敬勞來也。徂往也。歷人罪人所過。律所謂知情藏匿資給也。汝若以下至。戕敗人宥。又多未詳。監三監之監。稽治也。敷置。廣去章棘也。陂也。畎。通水渠也。壘。奇寄。及。壘。泥飾也。茨。蓋也。梓良材可為器者。櫨。

梓材

王曰。封。以厥庶民。暨厥臣。達大家。以厥臣。達王。惟邦君。汝若恒。越曰。我有師。師司徒。司馬。司空。尹旅。曰。予罔厲殺人。亦厥君先。敬勞肆。徂厥敬勞。肆往。姦宥。殺人。歷人宥肆。亦見厥君事。戕敗人宥。王啓監。厥亂為民。曰。無咎。我無咎。虐至于敬。寡至于屬婦。合由以容。王其效邦君。越御事。厥命。曷以引養。引恬。自古王若茲。監罔彼辟。惟曰。若稽田。既勤。敷蓄。惟其陳修。為厥疆畎。若作室家。既勤。垣墉。惟其塗。堅茨。若作梓材。既勤。樸斲。惟其塗。丹楨。

屋郭及米邑之名也

也

方來方方而來也

式用也與舊典也

集和輯也

越及也肆今也

已語辭監視也

今王惟曰先王既勤用明德懷為夷庶邦享作兄弟方
來亦既用明德后式典集庶邦不享皇天既付中國民
越厥疆土于先王肆王惟德用和懌先後迷民用懌先
王受命已若茲監惟曰欲至于萬年惟王子子孫孫永
保民

召誥

既望十六日也

惟二月既望越六日乙未王朝步自周則至于豐惟太

越若來語辭言召

保先周公相宅越若來三月惟丙午朏越三日戊申太

也

保朝至于洛卜宅厥既得卜則經營越三日庚戌大保

朏敷尾及月出也

乃以庶殷攻位于洛汭越五日甲寅位戊若翼日乙卯

三日明生之名

周公朝至于洛則達觀于新邑營越三日丁巳用牲于

庶殷殷之衆庶也

郊牛二越翼日戊午乃社于新邑牛一羊一豕一越七

日甲子周公乃朝用書命庶殷侯甸男邦伯厥既命殷

庶庶殷丕作太保乃以庶邦冢君出取幣乃復入錫周

公曰拜手稽首旅王若公誥告庶殷越自乃御事嗚呼

皇天上帝改厥元子茲大國殷之命惟王受命無疆惟

休亦無疆惟恤嗚呼曷其奈何弗敬天既遐終大邦殷

之命茲殷多先哲王在天越厥後王後民茲服厥命厥

終智藏瘝在夫知保抱攜持厥婦子以哀籲天徂厥亡

出執嗚呼天亦哀于四方民其眷命用懋王其疾敬德

相古先民有夏天迪從子保面稽天若今時既墜厥命

今相有殷天迪格保面稽天若今時既墜厥命今冲于

國何也其語辭

面稱也

誠和也

巽魚緘及險也
土中洛邑天地之
中故謂之主中

嗣則無遺壽考曰其稽我古人之德矧曰其有能稽謀
自天嗚呼有王雖小元子哉其不能誠于小民今休王
不敢後用顧畏于民嚚王來紹上帝自服于土中且曰
其作大邑其自時配皇天忘祀于上下其自時中又王
厥有成命治民今休王先服殷御事比介于我有周御
事節性惟曰其邁王敬作所不可不敬德亦不可不監
于有殷我不敢知曰有夏服天命惟有歷年我不敢知
曰不其延惟不敬厥德乃早墜厥命我不敢知曰有殷
受天命惟有歷年我不敢知曰不其延惟不敬厥德乃
早墜厥命今王嗣受厥命我亦惟茲二國命嗣若功王
乃初服嗚呼若生子罔不在厥初生自貽哲命今天其

元首也

暨民殷之頑民反
民周之友順之民
亦終也

命哲命吉凶命歷年知今我初服宅新邑肆惟王其疾
敬德王其德之用祈天求命其惟王勿以小民濫用非
彝亦敢於戮用又民若有功其惟王位在德元小民乃
惟刑用于天下越王顯上下勤恤其曰我受天命不若
有夏歷年式勿替有殷歷年欲王以小民受天求命拜
手稽首曰予小臣敢以王之讐民百君子越友民保受
王威命明德王未有成命王亦顯我非敢勤惟恭奉幣
用供王能祈天求命

洛誥

復如復逆之復
保太保

周公拜手稽首曰朕復子明辟王如弗敢及天基命定
命予乃胤保大相東土其基作民明辟予惟乙卯朝至

洛師猶言京師也
瀕音塵後更先定
墨而灼龜之兆正
食其墨也
俾補耕及使也
四配也
視示也
賈猶當也
殷盛也

于洛師我卜河朔黎水我乃卜澗水東瀝水西惟洛食
我又卜瀝水東亦惟洛食俾來以圖及獻王拜手稽
首曰公不敢不敬天之休來相宅其作周匹休公既定
宅俾來來視予卜休恒吉我二人共負公其以予萬億
年敬天之休拜手稽首誨言周公曰王肇稱殷禮祀于
新邑咸秩無文予齊百工俾從王于周予惟曰庶有事
今王即命曰記功宗以功作元祀惟命曰汝受命篤弼
不視功載乃汝其悉自教工孺子其朋孺子其朋其往
無若火始燄燄攸灼叙弗其絕厥若絜及撫事如予
惟以在周工往新邑俾嚮即有僚明作有功惇大成裕
汝永有辭公曰已汝惟冲子惟終汝其敬識百辟享亦

功宗功之尊顯者
功載記功之載籍
也朋比也

護即友正文武
王也猶今稱先生

庚至也

禮六

無方所也
穆和敬也

禮治也

將大也

識其有不享享多儀儀不及物惟曰不享惟不役志于
享凡民惟曰不享惟事其爽侮乃惟孺子頌朕不暇聽
朕教汝于棊民彝汝乃是不彛乃時惟不永哉篤叙乃
正父罔不若予不敢廢乃命汝往敬哉茲予其明農哉
彼裕我民無遠用戾王若曰公明保予冲子公稱丕顯
德以予小子揚文武烈奉答天命和恒四方民居師惇
宗將禮稱秩元祀咸秩無文惟公德明光于上下勤施
于四方旁作穆穆逯衡不迷文武勤教予冲子夙夜忠
祀王曰公功棊迪篤罔不若時王曰公予小子其退即
辟于周命公後四方迪亂未定于宗禮亦未克教公功
迪將其後監我士師工誕保文武受民亂為四輔王曰

文三年

定止也
殷書兩引之以
哉作我

與典章也殷獻民
殷之賢者也

多子衆卿大夫也
師衆也享信也考
成也刑儀刑也

相也
相曰許及黑黍也
也五冕及鬱金草
也音由中尊也

明潔禮音因敬也
宿與顧命三宿之
宿同進爵也

禮祭名屬於豔友
承聽受也敎教條
大第也

公定予往已。公勿蕭將祇歡。公無困哉。我惟無斃其康。事公勿替刑。四方其世享。周公拜手稽首曰。王命予來。承保乃文祖受命。民越乃光烈考。武王弘朕恭。孺子來相宅。其大惇典。殷獻民亂。為四方新辟。作周恭先。曰。其自時中。乂萬邦。咸休。惟王有成績。予且以多子越御事。篤前人成烈。答且帥。作周孚先考。朕昭于刑。乃單文祖德。伴來忠殷。乃命寧予。以相鬯。二白曰。明禋拜手稽首。休享。予不敢宿。則禋于文王。武王惠篤。叙無有邁。自疾萬年。厭于乃德。殷乃引考。王伴殷。乃承叙萬年。其永觀朕子。懷德。戊辰。王在新邑。烝祭歲。文王騂牛一。武王騂牛一。王命作冊。逸祝冊。惟告周公。其後。王賓殺禋。咸格。

禋古玩及灌也

王入太室。禋王命周公。後作冊。逸誥在十有二月。惟周公誕保文武受命。惟七年。

多士

惟三月。周公初于新邑。洛用告商王。士王若曰。爾殷遺

第弔未詳意其為
歎憫之辭也

取也

多士。弗弔。旻天大降喪于殷。我有周佑。命將天明威。致王罰。勅殷命。終于帝。肆爾多士。非我小國敢弋殷命。惟天不畀。允罔固亂。弼我。我其敢求位。惟帝不畀。惟我下民。秉為惟天明畏。我聞曰。上帝引逸。有夏不適。逸則惟帝降格。嚮于時。夏弗克庸。帝大淫泆。有辭。惟時天罔念聞。厥惟廢元命。降致罰。乃命爾先祖。成湯革夏。俊民。旬四方。自成湯至于帝乙。罔不明德。恤祀。亦惟天不建。保

國治也

次音逸

靈善也

又有殷殷王亦罔敢失帝罔不配天其澤在今後嗣王
 誕罔顯于天矧曰其有聽念于先王勤家誕淫厥泆罔
 顧于天顯民祇惟時上帝不保佑若茲大喪惟天不畀
 不明厥德凡四方小大邦喪罔非有辭于罰王若曰爾
 殷多士今惟我周王不靈承帝事有命曰割殷告勅于
 帝惟我事不貳適惟爾王家我適予其曰惟爾洪無度
 我不爾勳自乃邑予亦念天即于殷大戾肆不正王曰
 猷告爾多士予惟時其遷居西爾非我一人奉德不康
 寧時惟天命無違朕不敢有後無我怨惟爾知惟殷先
 人有冊有典殷革夏命今爾其曰夏迪簡在王庭有服
 在百僚予一人惟聽用德肆予敢求爾于天邑商予惟

幹事也正居也

率肆矜爾非予罪時惟天命王曰多士昔朕來自奄予
 大降爾四國民命我乃明致天罰移爾遐迹比事臣我
 宗多遜王曰告爾殷多士今予惟不爾殺予惟時命有
 申今朕作大邑于茲洛予惟四方罔攸實亦惟爾多士
 攸服奔走臣我多遜爾乃尚有爾土爾乃尚寧幹止爾
 克敬天惟畀矜爾爾不克敬爾不啻不有爾土予亦致
 天之罰于爾躬今爾惟時宅爾邑繼爾居爾厥有幹有
 年于茲洛爾小子乃興從爾遷王曰又曰時予乃或言
 爾攸居

無逸

周公曰嗚呼君子所其無逸先知稼穡之艱難乃逸則

亮音梁陰音巷
雍和也

知小人之依相小人厥父母勤勞稼穡厥子乃不知稼
穡之艱難乃逸乃諂誕否則侮厥父母曰昔之人無
聞知周公曰嗚呼我聞曰昔在殷王中宗嚴恭寅畏天
命自度治民祗懼不敢荒寧肆中宗之享國七十有五
年其在高宗時舊勞于外爰暨小人作其即位乃或亮
陰三年不言其惟不言言乃雍不敢荒寧嘉靖殷邦至
于小大無時或怨肆高宗之享國五十有九年其在祖
甲不義惟王舊為小人作其即位爰知小人之或能保
惠于庶民不敢侮鰥寡肆祖甲之享國二十有三年自
時厥後立王生則逸生則逸不知稼穡之艱難不聞小
人之勞惟耽樂之從自時厥後亦罔或克壽或十年或

康功安民之功
功養民之功
徽懿皆美也

則法也

無與母通皇與違
通訓法若順則法
也

晉相訓誠惠順也

講張流及誰也張
誕也幻音患變名
易實以眩觀者曰
幻

否俯久反誼莊助
反嗣音祀

七八年或五六年或四三年周公曰嗚呼厥亦惟我周
太王王季克自柳畏文王甲服即康功田功徽柔懿恭
懷保小民惠鮮鰥寡自朝至于日中昃不遑暇食用咸
和萬民文王不敢盤于遊田以庶邦惟正之供文王受
命惟中身厥享國五十年周公曰嗚呼繼自今嗣王則
其無淫于觀于逸于遊于田以萬民惟正之供無皇曰
今日耽樂乃非民攸訓非天攸若時人不則有愆無若
殷王受之迷亂酗于酒德哉周公曰嗚呼我聞曰古之
人猶胥訓告胥保惠胥教誨民無或胥譴張為幻此厥
不聽人乃訓之乃變亂先王之正刑至于小大民否則厥
心違怨否則厥口詛祝周公曰嗚呼自殷王中宗及高

迴踏密智也

繩尺約夾大也

叢聚也

宗及祖甲及我周文王。茲四人迪若厥。或告之曰：小人怨汝詈汝，則皇自敬德。厥愆曰：朕之愆，允若時，不實不敢。含怒，此厥不聽。人乃或譴張為初，曰：小人怨汝詈汝，則信之。則若時，不求念厥辟，不寬綽厥心。亂罰無罪，殺無辜，怨有同，是叢于厥身。周公曰：嗚呼！嗣王其監于茲。

君奭

周公若曰：君奭，弗弔天降喪于殷，殷既墜，厥命我有周。既受，我不敢知。曰：厥基未半，于休若。天棗忱我，亦不敢知。曰：其終出于不祥。嗚呼！君已曰：時我，我亦不敢寧于上帝。命弗末遠，念天威越我，民罔尤違。惟人在我後，嗣子孫大弗克烝，上下遇，秩前人光在家，不知天命不易。

讎時生友

陟升遐也

天難諶，乃其墜命。弗克經歷，嗣前人恭明德，在今予小子。且非克有止，迪惟前人光，施于我冲子。又曰：天不可信，我道惟寧。上德延天，不庸釋于文王受命。公曰：君奭，我聞在昔成湯既受命，時則有若伊尹、格于皇天。在太甲時，則有若保衡；在太戊時，則有若伊陟、臣扈、格于上帝。在成王時，則有若坐賢在武丁時，則有若甘盤、率惟茲有陳保。又有殷故，殷禮陟配，大多歷年所。天惟純佑，命則商實。百姓王人罔不秉德明恤，小臣屏侯、甸、矧、咸、奔走，惟茲惟德，稱用。又厥辟，故一人有事于四方。若卜筮罔不是，乎公曰：君奭，天壽平格，保又有殷。有殷嗣，天滅威，今汝末念，則有固命。厥亂明，我新造。

甲重勳勉也

莫結及無也

劉殺也軍盡也

輝大也

邦公曰君爽在昔上帝割申勳寧王之德其集大命于厥躬惟文王尚克修和我有夏亦惟有若說叔有若閔大有若散宜生有若泰顛有若南宮括又曰無能往來茲迪釋教文王茂德降于國人亦惟純佑秉德迪知天威乃惟時昭文王迪見其聞于上帝惟時受有殷命哉武王惟茲四人尚迪有祿後暨武王誕將天威咸劉厥敵惟茲四人昭武王惟且丕單稱德今在于小子且若游大川予往暨汝爽其濟小子同未有位誕無我責收罔勛不及者造德不降我則鳴鳥不聞矧曰其有能格公曰嗚呼君肆其監于茲我受命無疆惟休亦大惟艱告君乃猷裕我不以後人迷公曰前人敷乃心乃悉命

百部鄙及天否大亂也

戰勝也戲堪古通用

汝作汝民極曰汝明勛偶王在亶乘茲大命惟文王德丕承無疆之恤公曰君告汝朕允保爽其汝克敬以予監于殷喪大否肆念我天威予不允惟若茲請予惟曰襄我二人汝有合哉言曰在時一人天休滋至惟時二人弗戢其汝克敬德明我俊民在讓後人于不時嗚呼篤業時二人我武克至于今日休我威成文王功于不怠不冒海隅出曰罔不率俾公曰君子不惠若茲多誥予惟用聞于天越民公曰嗚呼君惟乃知民德亦罔不能厥初惟其終祇若茲往敬用治

蔡仲之命

惟周公位冢宰止百工群叔流言乃致辟管叔于商囚

蔡叔于郭鄰以車七乘降霍叔于庶人三年不齒蔡仲
 克庸祗德周公以為卿士叔卒乃命諸王邢之祭王若
 曰小子胡惟爾率德改行克慎厥猷肆予命爾侯于東
 土往即乃封敬哉爾尚蓋前人之愆惟忠惟孝爾乃邁
 迹自身克勤無怠以垂憲乃後率乃祖文王之釋訓無
 若爾考之違王命皇天無親惟德是輔民心無常惟惠
 之懷為善不同同歸于治為惡不同同歸于亂爾其戒
 哉慎厥初惟厥終終以不困不惟厥終終以困窮愆乃
 攸績睦乃四鄰以蕃王室以和兄弟康濟小民率自中
 無作聰明亂舊章詳乃視聽罔以側言改厥度則予一
 人汝嘉王曰嗚呼小子胡汝往哉無荒棄朕命

率循也無母同
 側言一循之言也
 無與母通

多方

惟五月丁亥王來自奄至于宗周周公曰王若曰猷告
 爾四國多方惟爾殷侯尹民我惟大降爾命爾罔不知
 洪惟圖天之命弗求寅念于祀惟帝降格于夏有夏誕
 厥逸不肯感言于民乃大淫昏不克終日勸于帝之迪
 乃爾攸聞厥圖帝之命不克開于民之屢乃大降罰崇
 亂有夏因甲于內亂不克靈承于旅罔不惟進之恭洪
 舒于民亦惟有夏之民叨憤曰欽劓割夏邑天惟時求
 民主乃大降顯休命于成湯刑殄有夏惟天不畀絕乃
 惟以爾多方之義民不克求于多享惟夏之恭多士大
 不克明保享于民乃胥惟虐于民至于百為大不克開

甲始也
 切他乃反惟勝利
 反

時洛邑尚求乃啟爾田。天惟畀矜爾，我有周惟其大介。齊爾迪簡，在王庭尚爾事，有服在大僚。王曰：嗚呼！多士，爾不克勸忱我命，爾亦則惟不克享。凡民惟曰：不享爾，乃惟逸惟頹。大遠王命，則惟爾多方探天之威，我則致天之罰。離逖爾土，王曰：我不惟多詰我，惟祇告爾命。又曰：時惟爾初不克敬于和，則無我怨。

立政

周公若曰：拜手稽首，告嗣天子王矣。用咸戒于王曰：王，左右常伯常任，準人綴衣，虎賁。周公曰：嗚呼！休茲知恤，鮮哉！古之人迪，惟有夏乃有室，大競爾俊，尊上帝迪知忱恂于九德之行，乃敢告教厥后。曰：拜手稽首，后矣曰：

綴衣 朱衛下劣二反 賁音奔

恂音荀

耿光也 惟思武法也

釐刑進任刑戮者也 廢習備諸象醜者也

向者并牧其地什伍其民也

宅乃事宅，乃牧宅，乃淮茲惟后矣。謀面用不訓，德則乃宅人茲乃三宅無義民，桀德惟乃弗作，往任是惟暴德罔後，亦越成湯陟不釐，上帝之耿命，乃用三有宅克即宅，曰：三有俊克，即俊嚴惟不式克用，三宅三俊其在商邑，用協于厥邑，其在四方，用不式見德，嗚呼！其在受德，譬惟羞刑，暴德之人同于厥邦，乃惟庶習逸德之人同于厥政，帝欽罰之，乃任我有夏式商受命，奄甸萬姓，亦越文王武王克，知三有宅心灼見，三有俊心以敬事上帝，立民長伯立政，任人準夫，牧作三事，虎賁綴衣，趣馬小尹，左右攜僕，百司庶府，大都小伯，藝人表臣，百司太史，尹伯庶常，吉士司徒，司馬司空，亞旅夷微，盧烝二毫。

罔表也

國道也救功安天下之功

阪尹文王惟克厥宅心乃克立茲常事司牧人以克俊
有德文王罔攸兼于庶言庶獄庶慎惟有司之牧夫是
訓用遵庶獄庶慎文王罔敢知于茲亦越武王率惟救
功不敢替厥義德率惟謀從容德以並受此不丕基嗚
呼孺子王矣繼自今我其立政立事準人牧夫我其克
灼知厥若不乃俾亂相我受民和我庶獄庶慎時則勿
有間之自一話一言我則未惟成德之彥以乂我受民
嗚呼予且已受人之微言咸告孺子王矣繼自今文子
文孫其勿誤于庶獄庶慎惟正是乂之自古商人亦越
我周文王立政立事牧夫準人則克宅之克由繹之茲
乃俾乂國則罔有立政用儉人不訓于德是罔顯在厥

勸音邁勉也

世繼自今立政其勿以儉人其惟吉上用勸相我國家

請治也

今文子文孫孺子王矣其勿誤于庶獄惟有司之牧夫

觀見也

其克詰爾戎兵以陟禹之迹方行天下至于海表罔有

不服以觀文王之耿光以揚武王之天烈嗚呼繼自今
後王立政其惟克用常人周公若曰太史司寇蘇公戎
敬爾由獄以長我王國茲式有慎以列用中罰

周官

惟周王撫萬邦巡侯甸四征弗庭綏厥兆民六服群辟
罔不承德歸于宗周董正治官王曰若昔大猷制治于
未亂保邦于未危曰唐虞稽古建官惟百內有百揆四
岳外有洲牧侯伯庶政惟和萬國咸寧夏商官倍亦克

國直也
國督也

用又明王立政不惟其官惟其人今予小子祗勤于德夙夜不逮仰惟前代時若訓迪厥官立太師太傅太保茲惟三公論道經邦燮理陰陽官不必備惟其人少師少傅少保曰三孤貳公弘化寅亮天地弼予一人冢宰掌邦治統百官均四海司徒掌邦教敷五典擾兆民宗伯掌邦禮治神人和上下司馬掌邦政統六師平邦國司寇掌邦禁詰姦慝刑暴亂司空掌邦土居四民時地利六卿分職各率其屬以倡九牧阜成兆民六年五服一朝又六年王乃時巡考制度于四岳諸侯各朝于方岳大明黜陟王曰嗚呼凡我有官君子欽乃攸司慎乃出令今出惟行弗惟又以公滅私民其允懷學古入官

國訓也

迷錯謬也

斷都玩反

羅莫江反
稱亦舉也

議事以制政乃不迷其爾典常作之師無以利口亂厥官蓄疑敗謀怠忽荒政不學牆面莅事惟煩戒爾卿士功崇惟志業廣惟勤惟克果斷乃罔後艱位不期驕祿不期侈恭儉惟德無載爾為作德心逸日休作偽心勞日拙居寵思危罔不惟畏弗畏入畏推賢讓能庶官乃和不和政靡舉能其官惟爾之能稱匪其人惟爾不任王曰嗚呼二事暨大夫敬爾有官亂爾有政以佑乃辟永康兆民萬邦惟無斁

君陳

王若曰君陳惟爾令德孝恭惟孝友于兄弟克施有政命汝尹茲東效敬哉昔周公師保萬民民懷其德往慎

師兼虞度也

乃司茲率厥常懋昭周公之訓惟民其乂我聞曰至治
 馨香感于神明黍稷非馨明德惟馨爾尚式時周公之
 猷訓惟日孜孜無敢逸豫凡人未見聖若不克見既見
 聖亦不克由聖爾其戒哉爾惟風下民惟草圖厥政莫
 或不艱有廢有興出入自爾師虞庶言同則繹爾有嘉
 謀嘉猷則入告爾后于內爾乃順之于外曰斯謀斯猷
 惟我后之德嗚呼臣人咸若時惟良顯哉王曰君陳爾
 惟弘周公丕訓無依勢作威無倚法以削寬而有制從
 容以和殷民在辟予曰辟爾惟勿辟予曰有爾惟勿有
 惟厥中有弗若于汝政弗化于汝訓辟以止辟乃辟徂
 于茲克敗常亂俗三細不宥爾無忿疾于頑無求備于

紐習也

一夫必有忍其乃有濟有容德乃大簡厥修亦簡其或不
 修進厥良以率其或不良惟民生厚因物有遷遷上
 所命從厥攸好爾克敬典在德時乃罔不變允升于大
 猷惟予一人膺受多福其爾之休終有辭於永世

顧命

沈音挑類音悔

惟四月哉生魄王不懌甲子王乃洮頰水相被冕服憑
 玉几乃同召太保奭芮伯彤伯畢公衛侯毛公師氏虎
 臣百尹御事王曰嗚呼疾大漸惟幾病日臻既彌留恐
 不獲誓言嗣茲予審訓命汝昔君文王武王宣重光奠
 麗陳教則肄肄不違用克達殷集大命在後之侗敬迓
 天威嗣守文武大訓無敢昏逾今天降疾殆弗興弗悟

奠定麗依也

侗音同愚也

釗音昭

亂治也賁進也

還音旋

延引也

須取也慶莫結反

仍因也因生時所設也

施於阮又琰以冉

兌徒外反

爾尚明時朕言用敬保元于釗弘濟于艱難未遠能邇
 安勸小大庶邦思夫人自亂于威儀爾無以釗肩負于
 非幾茲既受命還出綴衣于庭越翼日乙丑王崩太保
 命仲桓南宮毛俾爰齊侯呂伋以二千戈虎賁百人逆
 子釗於南門之外延入翼室恤宅宗丁卯命作冊度越
 七日癸酉伯相命士須材狄設黼辰綴衣闕間南嚮敷
 重篋席黼純華玉仍几西序東嚮敷重底席綴純文貝
 仍几東序西嚮敷重豐席畫純雕玉仍几西夾南嚮敷
 重筍席玄紛純漆仍几越玉五車陳寶赤刀大訓弘璧
 琬琰在西序大玉夷玉天球河圖在東序亂之舞衣大
 貝鼗鼓在西房兌之戈和之弓垂之竹矢在東房大輅

惠三隅予

祀鉅里又堂廉

鉞音達

鉞當作鉞音九侍

臣所執兵騰殿西

反升也

同爵名

皇大后君也

下法也

眇小而如亂治也

宿進爵也也既嫁

反奠爵也

在賓階向綴輅在阼階向先輅在左塾之前次輅在右
 塾之前二人雀弁執惠立于畢門之內四人綦弁執戈
 上刃夾兩階祀一人冕執釗立于東堂一人冕執鉞立
 于西堂一人冕執戣立于東垂一人冕執翟立于西垂
 一人冕執銳立于側階士麻冕黼裳由賓階齊卿士邦
 君麻冕蟻裳入即位太保太史太宗皆麻冕彤裳太保
 承介圭上宗奉同瑁由阼階齊太史秉書由賓階齊御
 王冊命曰皇后憑玉几道揚末命命汝嗣訓臨君周邦
 率循大下燮和天下用答揚文武之光訓王再拜興答
 曰眇眇予末小子其能而亂四方以敬忌天威乃受同
 瑁王三宿三祭三吃上宗曰饗太保受同降盥以異同

齊才請及以酒至齒也匿居也

秉璋以酢授宗人同拜王答拜太保受同祭噶宅授宗人同拜王答拜太保降收諸侯出廟門侯

康王之誥

布陳也乘四馬也諸侯皆陳四黃馬而朱其鬣以為廷實也

王出在應門之內太保率西方諸侯入應門左畢公率

綱舉也

東方諸侯入應門右皆布乘黃朱賓稱奉圭兼幣曰一

義宜也

二臣衛敢執壤奠皆再拜稽首王義嗣德答拜太保暨

義以九反羨若未詳或曰羨羨里也

芮伯咸進相揖皆再拜稽首曰敬告天子皇天改大

文王出羨里之凶天命自是始噴陟未諡故曰新陟王畢蓋也

邦殷之命惟周文武誕受羨若克恤西土惟新陟王畢

皇大也

協賞罰戡定厥功用敷遺後人休今王敬之哉張皇六

畢蓋也

師無壞我高祖寡命王若曰庶邦侯甸男衛惟予一人

畢蓋也

釗報誥昔君文武丕平富不務咎底至齊信用昭明于

天下則亦有熊羆之士不二心之臣保乂王家用端命

于上帝皇天用訓厥道付畀四方乃命建侯樹屏在我

後之人今予一二伯父尚胥暨顧綏爾先公之臣服于

先王雖爾身在外乃心罔不在王室用奉恤厥若無遺

鞠于羞群公既皆聽命相揖趨出釋冕及喪服

畢命

惟十有二年六月庚午朏越三日壬申王朝步自宗周

至于豐以成周之衆命畢公保釐東效王若曰嗚呼父

師惟文王武王敷大德于天下用克受殷命惟周公左

右先王綏定厥家恣殷頑民遷于洛邑密邇王室式化

厥訓既歷三紀世變風移四方無虞予一人以寧道有

理也

淑善也懋也
多又病也

舊枯以反

升降政由俗革不臧厥臧民罔攸勸惟公懋德克勤小
物弼亮四世正色率下罔不祇師言嘉績多于先王予
小子垂拱仰成王曰嗚呼父師今予祇命公以周公之
事往哉旌別淑慝表厥宅里彰善瘴惡樹之風聲弗率
訓與殊厥井疆俾克畏慕申畫郊圻慎固封守以康四
海政貴有恒辭尚體要不惟好異商俗靡靡利口惟賢
餘風未殄公其念哉我聞曰世祿之家鮮克由禮以蕩
陵德實悖天道敝化奢麗萬世同流茲殷庶士帝寵惟
舊怙侈滅義服美于人驕淫矜侈將由惡終雖收放心
閑之惟艱貧富能訓惟以末年惟德惟義時乃大訓不
由古訓于何其訓王曰嗚呼父師邦之安危惟茲殷士

不剛不柔厥德允修惟周公克慎厥始惟君陳克和厥
中惟公克成厥終二后協心同底于道道洽政治澤潤
生民四夷左社罔不咸賴予小子永膺多福公其惟時
成周建無窮之基亦有無窮之聞子孫訓其成式惟又
嗚呼罔曰弗克惟既厥心罔曰民寡惟慎厥事欽若先
王成烈以休于前政

君牙

王若曰嗚呼君牙惟乃祖乃父世篤忠貞服勞王家厥
有成績紀于太常惟予小子嗣守文武成康遺緒亦惟
先王之臣克左右亂四方心之憂危若蹈虎尾涉于春
冰今命爾予翼作股肱心膂績乃舊服無忝祖考弘敷

邪大也

謀謀烈功也

五典式和民則爾身克正罔敢弗正民心罔中惟爾之
中夏暑雨小民惟曰怨咨冬祁寒小民亦惟曰怨咨厥
惟艱哉思其艱以圖其易民乃寧嗚呼丕顯哉文王謨
丕承哉武王烈啓佑我後人咸以正罔缺爾惟敬明乃
訓用奉若于先王對揚文武之光命追配于前人王若
曰君牙乃惟由先正舊典時式民之治亂左茲率乃祖
考之攸行昭乃辟之有乂

罔命

王若曰伯罔惟予弗克于德嗣先人宅丕后休惕惟厲
中夜以興思免厥愆昔在文武聰明齊聖小大之臣咸
懷忠良其侍御僕從罔匪正人以及夕承弼厥辟出入

罔俱承友

從才用友

繩直糾正也

起居罔有不欽發號施令罔有不臧下民祇若萬邦咸
休惟予一人無良實賴左右前後有位之士匡其不及
繩愆糾謬格其非心俾克紹先烈今予命汝作大正正
于群僕侍御之臣懋乃后德交修不逮慎簡乃僚無以
巧言令色便辟側媚其惟吉士僕臣正厥后克正僕臣
諛厥后自聖后德惟臣不德惟臣爾無昵于儉人充耳
目之官迪上以非先王之典非人其吉惟貨其吉若時
瘳厥官惟爾大弗克祇厥辟惟予汝辜王曰嗚呼欽哉
未弼乃后于彝憲

呂刑

惟呂命王享國百年老荒度作刑以誥四方王曰若古

荒忽也

編義以鳴張政虐為義矯度矯詐虐也

泯泯昏也琴敷文又琴琴亂也

清問虛心而問也

有訓蚩尤惟始作亂延及于平民罔不寇賊鳴義姦宄
奪攘矯虔苗民弗用靈制以刑惟作五虐之刑曰法殺
戮無辜爰始淫為劓則椽黥越茲麗刑并制罔差有辭
民興胥漸泯泯焚焚罔中于信以覆誣盟虐威戾戮方
告無辜于上帝監民罔有馨香德刑發聞惟腥皇帝
哀矜庶戮之不辜報虐以威遏絕苗民無世在下乃命
重黎絕地天通罔有降格群后之逮在下明明棗常鯨
寡無蓋皇帝清問下民鯨寡有辭于苗德威惟畏德明
惟明乃命三后恤功于民伯夷降典折民惟刑禹平水
土主名山川稷降播種農殖嘉穀三后成功惟殷于民
士制百姓于刑之中以教祇德穆穆在土明明在下灼

訖盡也

也

播至也

威古通用辟之也
休宥之也

于四方罔不惟德之勤故乃明于刑之中率又于民棗
彝典獄非記于威惟記于富敬忌罔有擇言在身惟克
天德自作元命配享在下王曰嗟四方司政典獄非爾
惟作天牧今爾何監非時伯夷播刑之迪其今爾何懲
惟時苗民匪察于獄之麗罔擇吉人觀于五刑之中惟
時庶威奪貨斷制五刑以亂無辜上帝不蠲降咎于苗
苗民無辭于罰乃絕厥世王曰嗚呼念之哉伯父伯兄
仲叔季弟幼子童孫皆聽朕言庶有格命今爾罔不由
慰曰勤爾罔或戒不勤天齊于民俾我一日非終惟終
在人爾尚敬逆天命以奉我一人雖畏勿畏雖休勿休
惟敬五刑以成二德一人有慶兆民賴之其寧惟末王

解刑刑凶器也而謂之詳者刑期無刑詳莫大焉
 因逮也兩造兩爭者皆至也五辭歷於五刑之辭簡核其實也刑無可疑也罰贖也過誤也
 刑報德怨也內女謂也賈賄賂也來于請也審克察之詳而盡其能也
 鑿胡關及六兩日鑿視也
 倍差倍而又差五百錢也
 類也
 以附也罪無止律則以上下刑而比附其罪也
 之不可聽者不行舊有是法而今不行者

曰吁來有邦有土告爾祥刑在今爾安百姓何擇非人
 何敬非刑何度非及兩造具備師聽五辭五辭簡乎正
 于五刑五刑不簡正于五罰五罰不服正于五過五過
 之疵惟官惟及惟內惟貨惟來其罪惟均其審克之五
 刑之疑有赦五罰之疑有赦其審克之簡乎有衆惟貌
 有稽無簡不聽其嚴天威墨辟疑赦其罰百錢閱實其
 罪劓辟疑赦其罰惟倍閱實其罪剕辟疑赦其罰倍差
 閱實其罪宮辟疑赦其罰六百錢閱實其罪大辟疑赦
 其罰千錢閱實其罪墨罰之屬千劓罰之屬千剕罰之
 屬五百官罰之屬三百大辟之罰其屬二百五刑之屬
 三千上下比罪無僭亂辭勿用不行惟察惟法其審克

單辭無證之辭也
 亂治也
 府聚也嘉功猶言罪狀也

五極五刑也嘉善詞衆也

之上刑適輕下服下刑適重上服輕重諸罰有權刑罰
 世輕世重惟齊非齊有倫有要罰懲非死人極于病非
 佞折獄惟良折獄罔非在中察辭于差非從惟從哀敬
 折獄明啓刑書胥正成庶中正其刑其罰其審克之獄
 成而孚輪而孚其刑上備有并兩刑上曰嗚呼敬之哉
 官伯族姓朕言多懼朕敬于刑有德惟刑今天相民作
 配在下明清于單辭民之亂罔不中聽獄之兩辭無或
 私家于獄兩辭獄貨非寶惟府辜功報以庶心永畏惟
 罰非大不中惟人在命大罰不極庶民罔有今政在于
 天下王曰嗚呼嗣孫往何監非德于民之中尚明聽
 之哉哲人惟刑無疆之辭屬于五極咸中有慶受王嘉

師監于茲祥刑

文侯之命

王若曰父義和丕顯文武克慎明德昭升于上敷聞在下惟時上帝集厥命于文王亦惟先正克左右昭事厥辟越小大謀猷罔不率從肆先祖懷在位嗚呼閔予小子嗣造天丕愆殄資澤于下民侵戎我國家純卽我御事罔或者壽俊在厥服予則罔克曰惟祖惟父其伊恤

闕憐也歎而自痛傷也

純大也

朕躬嗚呼有績予一人未綏在位父義和汝克昭乃顯祖汝肇刑文武用會紹乃辟追孝于前文人汝多修扞我于艱若汝予嘉王曰父義和其歸視爾師寧爾邦用齊爾秬鬯一卣彤弓一彤矢百盧弓一盧矢百馬四匹

父往哉柔遠能迓惠康小民無荒寧簡恤爾都用成爾

顯德

費誓

公曰嗟人無譁聽命祖茲淮夷徐戎並興善教乃甲冑敵乃于無敢不弔備乃弓矢鏃乃戈矛礪乃鋒刃無敢不善今惟淫舍犴牛馬杜乃獲斂乃罪無敢傷犴犴之傷汝則有常刑馬牛其風臣妾逋逃勿敢越逐祇復之我商賚汝乃越逐不復汝則有常刑無敢寇攘踰垣墻竊馬牛誘臣妾汝則有常刑甲戌我惟征徐戎峙乃糗糧無敢不逮汝則有大刑魯人三郊三遂峙乃楨榦甲戌我惟築無敢不供汝則有無餘刑非教魯人三郊三

祖茲猶曰往者

我連條及縫完也

敵舉大及猶繫也

弔音的精至也

備大也借音谷開

牧也

獲胡化反機檻也

斂乃結反塞也

時夫理反儲備也

糗去九反

勳應俞反音交

遂時乃芻焚無敢不多汝則有大刑

秦誓

蓋也醫安也

公曰嗟我士聽無譁予誓告汝群言之首古人有言曰

民訖自若是多盤費人斯無難惟文責俾如流是惟艱

哉我心之憂日月逾邁若弗云來惟占之謀人則曰未

就予忌惟今之謀人姑將以為親雖則云然尚猷詢茲

鬻疾西且也
鬻音波番番老貌
仡仡勇貌截截辭
給貌

黃髮則罔所愆番番良士旅力既愆我尚有之仡仡勇

夫射御不違我尚不欲惟截截善諱言俾君子易辭我

不獨也鬻都玩反
斷斷誠一之貌行

皇多有之昧昧我思之如有一介臣斷斷倚無他技其

語辭休休易直好
善之意

心休休焉其如有容人之有技若己有之人之彥聖其

心好之不啻如自其口出是能容之以保我子孫黎民

職也鬻忌也

亦職有利哉人之有技肩疾以惡之人之彥聖而違之

枕五骨及腫于結

俾不達是不能容以不能保我子孫黎民亦曰殆哉邦

反枕隍不安也
懷安也

之杭隍曰由一人邦之榮懷亦尚一人之慶

書經終

